

(25) וַיִּדְבֹר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה בְּהַר סִינַי לֵאמֹר: 2 דַּבֵּר אֶל־
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם כִּי תָבֹאוּ אֶל־הָאָרֶץ
 אֲשֶׁר אָנֹכִי נֹתֵן לָכֶם וְשַׁבְתָּה הָאָרֶץ שַׁבַּת לַיהוָה:
 3 שֵׁשׁ שָׁנִים תִּזְרַע שְׂדֶךְ וְשֵׁשׁ שָׁנִים תִּזְמַר כַּרְמֶךָ
 וְאָסַפְתָּ אֶת־תְּבוּאָתָהּ: 4 **וּבַשָּׁנָה הַשְּׁבִיעִית שַׁבַּת**
 שַׁבְתוֹן יִהְיֶה לָאָרֶץ שַׁבַּת לַיהוָה שְׂדֶךְ לֹא תִזְרַע
 וְכַרְמֶךָ לֹא תִזְמַר: 5 אֶת סְפִיחַ קִצִּירְךָ לֹא תִקְצֹר
 וְאֶת־עֲנָבֶיךָ נִזְיֶרְךָ לֹא תִבְצֹר שְׁנַת שַׁבְתוֹן יִהְיֶה
 לָאָרֶץ: 6 וְהִיְתָה שַׁבַּת הָאָרֶץ לָכֶם לְאֹכְלָהּ לְךָ
 וְלַעֲבָדְךָ וְלַאֲמָתְךָ וְלַשְׂכִּירְךָ וְלַתּוֹשְׁבֶיךָ הַגֵּרִים
 עִמָּךְ: 7 וְלַבְּהֵמָתְךָ וְלַחַיָּה אֲשֶׁר בְּאֶרְצְךָ תִּהְיֶה כָּל־
 תְּבוּאָתָהּ לְאֹכֹל: 8 **וּסְפַרְתָּ**
 לְךָ שִׁבְעַת שַׁבָּתוֹת שָׁנִים שִׁבְעַת שָׁנִים שִׁבְעַת פְּעָמִים
 וְהָיוּ לְךָ יָמֵי שִׁבְעַת שַׁבָּתוֹת הַשָּׁנִים תִּשַׁע וְאַרְבַּעִים
 שָׁנָה: 9 וְהָעֵבֶרֶת שׁוֹפָר תְּרוּעָה בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי
 בַּעֲשׂוֹר לַחֹדֶשׁ בְּיוֹם הַכַּפָּרִים תַּעֲבִירוּ שׁוֹפָר
 בְּכָל־אֶרְצְכֶם: 10 וְקִדְשְׁתֶּם אֶת שְׁנַת הַחֲמִשִּׁים

שָׁנָה וּקְרַאתֶם דְּרוֹר בְּאֶרֶץ לְכָל־יֹשְׁבֵיהָ יוֹבֵל
הוּא תִהְיֶה לָּכֶם וּשְׁבֹתֶם אִישׁ אֶל־אֶחָזְתּוֹ וְאִישׁ
אֶל־מִשְׁפַּחְתּוֹ תָּשׁוּבוּ: **דְּרֹר** ¹¹: יוֹבֵל הוּא שְׁנַת הַחֲמִשִּׁים
שָׁנָה תִהְיֶה לָּכֶם לֹא תִזְרְעוּ וְלֹא תִקְצְרוּ אֶת־
סְפִיחֶיהָ וְלֹא תִבְצְרוּ אֶת־נִזְרֶיהָ: ¹²: כִּי יוֹבֵל הוּא
קֹדֶשׁ תִּהְיֶה לָּכֶם מִן־הַשָּׁדָה תֹּאכְלוּ אֶת־תְּבוּאָתָהּ:
¹³: בַּשָּׁנָה הַיּוֹבֵל הַזֹּאת תָּשׁוּבוּ אִישׁ אֶל־אֶחָזְתּוֹ: **דְּרֹר** ¹⁴: וְכִי־
תִמְכְּרוּ מִמְכָּר לְעַמִּיתְךָ אוֹ קָנָה מִיַּד עַמִּיתְךָ אֶל־
תּוֹנוֹ אִישׁ אֶת־אָחִיו: ¹⁵: בְּמִסְפַּר שָׁנִים אַחֵר הַיּוֹבֵל
תִּקְנֶה מֵאֵת עַמִּיתְךָ בְּמִסְפַּר שָׁנֵי־תְבוּאָת יִמְכָּר־
לָּךְ: ¹⁶: לְפִי | רַב הַשָּׁנִים תִּרְבֶּה מִקְנָתוֹ וּלְפִי מְעַט
הַשָּׁנִים תִּמְעִיט מִקְנָתוֹ כִּי מִסְפַּר תְּבוּאָת הוּא מִכָּר
לָּךְ: **דְּרֹר** ¹⁷: וְלֹא תוֹנוּ אִישׁ אֶת־עַמִּיתוֹ וִירֵאתָ מֵאֱלֹהֶיךָ
כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: ¹⁸: וַעֲשִׂיתֶם אֶת־חֻקֹּתַי וְאֶת־
מִשְׁפָּטַי תִּשְׁמְרוּ וַעֲשִׂיתֶם אִתְּם וַיִּשְׁבַּתֶם עַל־
הָאָרֶץ לְבִטָּח: ¹⁹: וְנִתְּנָה הָאָרֶץ פְּרִיָּה וְאָכַלְתֶּם לְשִׁבְעַת
וַיִּשְׁבַּתֶם לְבִטָּח עָלֶיהָ:

וידבר יהוה אל משה בהר סיני לאמר דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי תבאו אל הארץ אשר אני נתן לכם ושבתה הארץ שבת ליהוה שש שנים תזרע שדך ושש שנים תזמר כרמך ואספת את תבואתה ובשנה השביעית שבת שבתון יהיה לארץ שבת ליהוה שדך לא תזרע וכרמך לא תזמר את ספיוז קצירך לא תקצור ואת עגבי גזירך לא תבצר שנת שבתון יהיה לארץ והיתה שבת הארץ לכם לאכלה כך ולעבדך ולאמתך ולשכירך ולתושבך הגרים עמך ולבהמתך ולחזיה אשר בארצך תהיה כל תבואתה לאכל

וספרת
כך שבע שבתות שנים שבע שנים שבע פעמים והיו כך ימי שבע שבתות השנים תשע וארבעים שנה והעברת שופר תרועה בחזש השבעי בעשור לחזש ביום הכפרים תעבירו שופר

בכל ארצכם וקדשתם את שנת הזמשים
שנה וקראתם דרור בארץ לכל ישביה יובל
הוא תהיה לכם ושבתם איש אל אחוזתו ואיש
אל משפוחתו תשובו יובל הוא שנת הזמשים
שנה תהיה לכם לא תזרעו ולא תקצרו את
ספיוזיה ולא תבצרו את גזריה כי יובל הוא
קדש תהיה לכם מן השדה תאכלו את תבואתה
בשנת היובל הזאת תשובו איש אל אחוזתו וכי
תמכרו ממכר לעמיתך או קנה מיד עמיתך אל
תונו איש את אחיו במספר שנים אזור היובל
תקנה מאת עמיתך במספר שני תבואת ימכר
כך לפי רב השנים תרבה מקנתו ולפי מעט
השנים תמעט מקנתו כי מספר תבואת הוא מכר
כך ולא תונו איש את עמיתו ויראת מאלהיך
כי אני יהוה אלהיכם ועשיתם את חזקתי ואת
משפטי תשמרו ועשיתם אתם וישבתם על
הארץ לבטח ונתנה הארץ פריה ואכלתם לשבע
וישבתם לבטח עליה

וידבר יהוה אל משה בהר סיני לאמר הבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי תבאו אל הארץ אשר אני נתן לכם ושבתה הארץ שבת ליהוה: ³שש שנים תזרע שדך ושש שנים תזמר פרמך ואספת את תבואתה: ⁴ובשנה השביעית שבת שבתון יהיה לארץ שבת ליהוה שדך לא תזרע וכרמך לא תזמר: ⁵את ספיח קצירך לא תקצור ואת ענבי גזירך לא תבצר שנת שבתון יהיה לארץ: ⁶והייתה שבת הארץ לכם לאכלה לך ולעבדך ולאמתך ולשכירך ולתושבך הגרים עמך: ⁷ולבהמתך ולחיה אשר בארצך תהיה כל תבואתה לאכל: ⁸וספרת לך שבע שבתות שנים שבע שנים שבע פעמים והיו לך ימי שבע שבתות השנים תשע וארבעים שנה: ⁹והעברת שופר תרועה בחדש השבועי בעשור לחדש ביום הכפרים תעבירו שופר בכל ארצכם: ¹⁰וקדשתם את שנת החמשים שנה וקראתם דרור בארץ לכל יושביה יובל הוא תהיה לכם ושבתם איש אל אחוזתו ואיש אל משפחתו תשבּו: ¹¹יובל הוא שנת החמשים שנה תהיה לכם לא תזרעו ולא תקצרו את ספיחיה ולא תבצרו את גזריה: ¹²כי יובל הוא קדש תהיה לכם מן השדה תאכלו את תבואתה: ¹³בשנת היובל הזאת תשבּו איש אל אחוזתו: ¹⁴וכי תמכרו ממכר לעמיתך או קנה מיד עמיתך אל תונו איש את אחיו: ¹⁵במספר שנים אחר היובל תקנה מאת עמיתך במספר שני תבואת ימכר לך: ¹⁶לפי רב השנים תרבה מקנתו ולפי מעט השנים תמעט מקנתו כי מספר תבואת הוא מכר לך: ¹⁷ולא תונו איש את עמיתו ויראת מאלהיך כי אני יהוה אלהיכם: ¹⁸ועשיתם את חקתי ואת משפטי תשמרו ועשיתם אתם וישבתם על הארץ לבטח: ¹⁹ונתנה הארץ פריה ואכלתם לשבע וישבתם לבטח עליה:

וידבר יהוה אל משה בהר סיני לאמר הבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי תבאו אל הארץ אשר אני נתן לכם ושבתה הארץ שבת ליהוה: ³שש שנים תזרע שדך ושש שנים תזמר פרמך ואספת את תבואתה: ⁴ובשנה השביעית שבת שבתון יהיה לארץ שבת ליהוה שדך לא תזרע וכרמך לא תזמר: ⁵את ספיח קצירך לא תקצור ואת ענבי גזירך לא תבצר שנת שבתון יהיה לארץ: ⁶והייתה שבת הארץ לכם לאכלה לך ולעבדך ולאמתך ולשכירך ולתושבך הגרים עמך: ⁷ולבהמתך ולחיה אשר בארצך תהיה כל תבואתה לאכל: ⁸וספרת לך שבע שבתות שנים שבע שנים שבע פעמים והיו לך ימי שבע שבתות השנים תשע וארבעים שנה: ⁹והעברת שופר תרועה בחדש השבועי בעשור לחדש ביום הכפרים תעבירו שופר בכל ארצכם: ¹⁰וקדשתם את שנת החמשים שנה וקראתם דרור בארץ לכל יושביה יובל הוא תהיה לכם ושבתם איש אל אחוזתו ואיש אל משפחתו תשבּו: ¹¹יובל הוא שנת החמשים שנה תהיה לכם לא תזרעו ולא תקצרו את ספיחיה ולא תבצרו את גזריה: ¹²כי יובל הוא קדש תהיה לכם מן השדה תאכלו את תבואתה: ¹³בשנת היובל הזאת תשבּו איש אל אחוזתו: ¹⁴וכי תמכרו ממכר לעמיתך או קנה מיד עמיתך אל תונו איש את אחיו: ¹⁵במספר שנים אחר היובל תקנה מאת עמיתך במספר שני תבואת ימכר לך: ¹⁶לפי רב השנים תרבה מקנתו ולפי מעט השנים תמעט מקנתו כי מספר תבואת הוא מכר לך: ¹⁷ולא תונו איש את עמיתו ויראת מאלהיך כי אני יהוה אלהיכם: ¹⁸ועשיתם את חקתי ואת משפטי תשמרו ועשיתם אתם וישבתם על הארץ לבטח: ¹⁹ונתנה הארץ פריה ואכלתם לשבע וישבתם לבטח עליה:

Parshat Behar Sinai for Adult B'nai Mitzvah

Leviticus 25:1-19

First Reader

¹ The Eternal spoke to Moses on Mount Sinai: ² Speak to the Israelite people and say to them: When you enter the land that I assign to you, the land shall observe a sabbath of the Eternal. ³ Six years you may sow your field and six years you may prune your vineyard and gather in the yield.

Second Reader

⁴ But in the seventh year the land shall have a sabbath of complete rest, a sabbath of the Eternal: you shall not sow your field or prune your vineyard. ⁵ You shall not reap the growth of your harvest or gather the grapes of your untrimmed vines; it shall be a year of complete rest for the land. ⁶ But you may eat whatever the land during its sabbath will produce—you, your male and female slaves, the hired and bound laborers who live with you, ⁷ and your cattle and the beasts in your land may eat all its yield.

Third Reader

⁸ You shall count off seven weeks of years—seven times seven years—so that the period of seven weeks of years gives you a total of forty-nine years. ⁹ Then you shall sound the horn loud; in the seventh month, on the tenth day of the month—the Day of Atonement—you shall have the horn sounded throughout your land ¹⁰ and you shall hallow the fiftieth year. You shall proclaim release throughout the land for all its inhabitants. It shall be a jubilee for you: each of you shall return to his holding and each of you shall return to his family.

Fourth Reader

¹¹ That fiftieth year shall be a jubilee for you: you shall not sow, neither shall you reap the after growth or harvest the untrimmed vines, ¹² for it is a jubilee. It shall be holy to you: you may only eat the growth direct from the field. ¹³ In this year of jubilee, each of you shall return to his holding.

Fifth Reader

¹⁴ When you sell property to your neighbor, or buy any from your neighbor, you shall not wrong one another. ¹⁵ In buying from your neighbor, you shall deduct only for the number of years since the jubilee; and in selling to you, he shall charge you only for the remaining crop years: ¹⁶ the more such years, the higher the price you pay; the fewer such years, the lower the price; for what he is selling you is a number of harvests.

Sixth Reader

¹⁷ Do not wrong one another, but fear your God; for I the Eternal am your God. ¹⁸ You shall observe My laws and faithfully keep My rules, that you may live upon the land in security; ¹⁹ the land shall yield its fruit and you shall eat your fill, and you shall live upon it in security.